〈論 文〉

「とゆーか」の意味と用法の変化について ~2002年・2008年・2013年の調査をもとに~

Semantic and usage transition of "toyuka"
-Based on the research done in 2002, 2008, and 2013-

田辺和子(日本女子大学)

キーワード: 「とゆーか」 文法化 譲歩性 代償延長 応答詞

要旨

本論文は、「とゆーか」の言語使用の変遷を 2002 年、2008 年、2013 年の同一アンケート (井上 2002 作成) による調査結果によって考察したものである。社会方言として出現した「というか」の変異形が、インターネット上などの使用過程を経て、次第に意味・用法が固定化・慣習化し、現在ではその使用において地域差・性差を反映していることが判明した。

Abstract

This paper shows that "toyuka", which was a vogue word has turned into a vernacular word during this 10 years. As for the usage aspect, respondents' criterion for the "correct" usage was stricter and local difference between Kansai and Kanto was recognized due to the influence of the characteristics of geological language use. The difference in judgment based on the sexual difference will be discussed in the next research.

1. はじめに

本論文は、2002年5月に井上史雄先生が上智大学でなさった「とゆーか」に関するアンケートと同一のものを、筆者が 2008年、2013年に関西外国語大学と日本女子大学で実施した結果報告である。

井上先生は、2002 年の段階で既に「というか」用法の変化の兆しを察知して、その社会言語学的価値に着目していらしたのだと推察する。日ごろから、「まめ」に調査を行い、記録に残しておく重要性を井上先生は説いていらしたが、本論文では、先生の調査のおかげで 2002 年から 10 年に渡る「というか」の用法変化を概観することができた。ここでは、調査表の内容を紹介しながら、その回答を量的に測定するだけではなく、個々の回答例を検証し、その用法変化を実証的に考察したい(なお、被験者の数および調査方法において 2002 年と、2008 年・2013 年とは異なるので、調査項目によっては、2002 年が部分的比較に留まることを断っておきたい)。

2. 先行研究

「というか」変異形の出現と使用変化についてかなり早い時期に言語学的興味を広く社会に示したのは、沖(1999)だろう。そして、語用論の立場から「というか」の用法の広がりを検証したのは、若松・細田(2003)で、さらに福原(2008)も意味用法の広がりの観点から取り上げている。文法論的立場からは、北野(2007)が分析を試みているのに対して、社会言語学的視点から見た分析としては、辻(1999)が、「つーか」などのフィラー出現とその心理的背景について研究している。

3. 「とゆーか」変異形出現の縮約化のメカニズム

本項では、元来「というか」であった語が、「とゆーか」になり、さらに縮約形が進み「つーか」や「ってか」などが出現するプロセスで働く言語作用について述べておく。

3.1. 音声的変化

3.1.1. 母音における変化

本項では「というか /toiuka/」における母音に関する変化について触れたい。

ここでは、代償延長(compensatory lengthening)という音声的変化が見られる。代償延長とは、/oi/ \rightarrow /e:/に代表されるように複数の母音の連続が一つの母音(半母音)に融合するが、そのかわりモーラ数は変化がなく長母音に代わる。/toiuka/においては、/iu/ \rightarrow /yu:/,/oiu/ \rightarrow /e:/の変化が考察できる(例:/toyu:ka/,/te:ka/)。窪薗・本間(2002: 91)は、この母音の長音化による調整は、「モーラ性の高い言語は、単語のモーラ数を保持使



用する力が強いため、母音を長くすることによって入力の長さを保とうとするために起こる現象である。」と述べている。図式化すると以下のようになる (σ =音節, μ =モーラ)。

そして、今回の「というか」においては、最終的には、簡略化によりモーラ数が減る現象が起きている(例:/te:ka/ \rightarrow /teka/)。

3.1.2. 子音における変化

Alfonso (1980: 1192-3) は、「という」の子音の変化を以下のように定式化している。

$$TO + YUU \rightarrow CHUU$$

 $TO \rightarrow TTE$ $TO YUU \rightarrow TTE$

上記三種の変化は、「というか」においてはそれぞれ下記の三つの変化形を示唆する。

- ① tojuuka → cjuuka (とゆうか) → (ちゅーか)
- ② toiuka \rightarrow tteiuka $(\langle \langle \langle v \rangle \rangle \rangle) \rightarrow (\langle \langle \langle v \rangle \rangle \rangle)$
- ③ tojuuka → tteka (とゆうか) → (ってか)

3.2. 統語論的変化

統語論的変化としては、文法化理論に拠って変異形の変化の度合いを考える目安としたい。文法化理論の定義としては、Traugott (2005: 145) が以下のように述べている。

The change whereby in certain linguistics context speakers use parts of a construction with a grammatical function. Over time the resulting grammatical item may become more grammatical by acuquiring function and expanding its host-classes.

同一語文法機能の変化を文法化の定義として説明している。この文法化理論による変化の説明として一方向仮説がある。Traugott (2005: 24) によれば、この仮説を以下のように定式化している。

discourse > syntax > morphology > morphophonetics > zero

すなわち、談話という大きな文脈にかかわる言葉だったのが、時を経るにしたがって 統語レベルに関わる単位となりさらに形態素・音韻素、と次第にその働く役割の分野が 移行し、形式的にも自立語から付属語へと単位が小さくなっていくと、Traugott は述べ ている。この仮説においては反例も少なからず挙げられているが、本研究では、「とゆー か」の変化説明には妥当だと判断した。

「とゆーか」の変異において特徴的なことは、もともと「というか」が複合助詞として名詞と名詞「9んごというか<u>ミカン</u>」、または形容詞と形容詞「<u>慎重</u>というか<u>臆病な</u>人」というような同一文法カテゴリーを比較するものであったのが、次第にこの統語的制限が薄れ、前後の統語論的に等価である二つの語を伴わなくても、接続詞さらには、応答詞、hedge とか mitigation と呼ばれる語にカテゴリー替えが起こることである。「というか」における文法化の変化は、以下の 3 段階にまとめることができる。

「というか」文法化の3段階

| 第一段階 | 'A'というか'B'の場合は、A と B は、同一品詞である。 |
|------|-------------------------------------|
| 第二段階 | AとBは、示す範囲が広くなり同一品詞とは特定できないが、意味的に |
| | 譲歩性がある。「それにしても」「だけど」の言葉で言い換えられる。 |
| 第三段階 | 会話指標としての役割を強くする。聞き手への働きかけを目的とした |
| | 語用論的機能を強めていく。「A というか B」という元の形において、A |
| | 部分は、相手の話に拠るものとなり、受け手が「ってか」からいきなり |
| | 話を始める発話の初めに位置することが多くなる。 |

4. アンケート調査結果

実施したアンケート調査用紙は、本論文末【資料1】【資料2】である。アンケート調査は、2002年に上智大学15名、2008年に日本女子大学96名、関西外国語大学89名に対して実施している。今回は、2013年4月に調査を実施し、日本女子大学124名、関西外国語大学で106名から回答を得ている。補助的調査としてほぼ同時期に中学生7名、その他(主として既卒者)4名からもアンケート結果を得ている。

4.1. 形① (「今自分で主に使っているのはどんな発音ですか。」) について

【表 1】は、2008 年の調査集計項目(2002 結果を含む)に 2013 年の結果を加えたものである。2008 年に挙げられたものの中で 33 項目【表 2】が今回は選択されなかったものである(内、4 項目は 2002 年調査では採取されたが、2008 年の調査では得られていない)。その代わり 2013 年調査で新たに【表 1】の右の列の部分にある①の部分は、日本女子大学調査票から採取され、②は、関西外国語大学から採られたものである。③は、東京の中学およびその他(社会人)から得た答えである。計 43 項目加わった。

2013年に新たに加わった例をみると、日本女子大学側で「まじで」「めっちゃ」「あれ」「これ」、関西外大側では、「みたいな」「えー」「ほいで」「やばい」といった語が多く含まれていて、「今自分で使っているのはどんな発音ですか」という「とゆーか」の変異形を書いてほしいという質問の趣旨が本当に理解できているのか疑わしくなるような回答が両大学ともに散見する。これは、正しく読み取っていないと回答の信頼性を疑うよりも「とゆーか」がより間投詞や応答詞としての役割を増してきて、レキシコンとしての意識が希薄になってきているためと判断してよいだろう。

地域化が強まっていると判断できる材料としては、2013 年度新出変異形 43 項目のうち、25 項目が関西外国語大学、14 項目が日本女子大学、4 項目がその他の調査結果から出されている事実である。これは、インターネットを中心に流行したギャル語(田辺:2010)は東京語が中心であったのに対し、時間を経て地域方言の影響を受けてその変異形の数を増やしていると解釈できるのではないだろうか。

【表 1】 形① 大学別・調査年別

| | 調査大学名 | | | | | | |
|-----------------|----------|--------|---------------|--------|--|--|--|
| 形① | | 子大学 | 関西外国 | 語大学 | | | |
| | | 日2013 | 関2008 | | | | |
| てか | 45 | 30 | 33 | 46 | | | |
| ってか | 28 | 16 | 21 | 19 | | | |
| てゆーか | 21 | 10 | 9 | 11 | | | |
| てゆうか | 9 | 7 | 13 | 13 | | | |
| とゆーか | 7 | 7 | 6 | 4 | | | |
| つーか ってゆーか | 13 14 | 6 5 | 10 | 7 | | | |
| というか | 5 | 5 | 2 | 12 | | | |
| っていうか | 2 | 5 | 5 | 2 | | | |
| ていうか | 2 | 5 | 1 | 4 | | | |
| てかさー | 0 | 5 | 1 | 3 | | | |
| とゆうか | 0 | 5 | 2 | 0 | | | |
| ってゆうか | 13 | 3 | 11 | 9 | | | |
| ちゅーか | 0 | 3 | 3 | 0 | | | |
| てかさ | 0 | 3 | 2 | 4 | | | |
| つか | 8 | 2 | 1 | 2 | | | |
| ってかさあ | 1 | 1 | 0 | 0 | | | |
| てゆか | 1 | 1 | 1 | 2 | | | |
| てかね | 0 | 1 | 1 | 0 | | | |
| っつか | 2 | 0 | 0 | 0 | | | |
| ってかさ | 2 | 0 | 0 | 0 | | | |
| ってゆーかさ | 2 | 0 | 0 | 0 | | | |
| てかさぁ | 2 | 0 | 0 | 0 | | | |
| といいますか | 1 | 0 | 0 | 0 | | | |
| っちゅーか | | 0 | 1 | 0 | | | |
| っつーか っていうかさー | 1 | 0 | 0 | 0 | | | |
| っていうより | 1 | 0 | 1 | 0 | | | |
| ってゆか | 1 | 0 | 0 | 0 | | | |
| っというかー | 1 | 0 | 0 | 0 | | | |
| っとゆーか | 1 | 0 | 0 | 0 | | | |
| て、ゆうか | 1 | 0 | 0 | 0 | | | |
| てかぁ~ | 1 | 0 | 0 | 0 | | | |
| てゆーかぁ | 1 | 0 | 0 | 0 | | | |
| てゆーかさ | 1 | 0 | 0 | 0 | | | |
| というよりか | 1 | 0 | 0 | 0 | | | |
| というよりも | 1 | 0 | 0 | 0 | | | |
| とか | 1 | 0 | 0 | 2 | | | |
| とゆう一かとゆか | 1 | 0 | <u>0</u> 1 | 0 | | | |
| ちゅーかさ | 0 | 0 | 1 | 0 | | | |
| って、ゆーか | 0 | 0 | 1 | 0 | | | |
| ってかなぁ | 0 | 0 | 1 | 0 | | | |
| ってゆうかぁー | 0 | 0 | 1 | 0 | | | |
| ってゆーかぁー | 0 | 0 | 0 | 0 | | | |
| ってゆうかさぁー | 0 | 0 | 1 | 0 | | | |
| ってゆうより | 0 | 0 | 0 | 0 | | | |
| っとゆーかー | 0 | 0 | 0 | 0 | | | |
| ていう一か | 0 | 0 | 0 | 0 | | | |
| てかー | 0 | 0 | 1 | 0 | | | |
| てかな | 0 | 0 | 1 | 3 | | | |
| てかな~ | 0 | 0 | 1 | 0 | | | |
| てかなぁ | 0 | 0 | 1 | 0 | | | |
| てかねえ | 0 | 0 | 1 | 0 | | | |
| てゆぅか てゆうかぁ | 0 | 0 | 1 | 1 | | | |
| てゆーかー | 0 | 0 | 1 | 0 1 | | | |
| というより | 0 | 0 | 1 | 1 | | | |
| とゆうよりも | 0 | 0 | 1 | 0 | | | |
| ニアノのツゼ | ı U | U | I | U | | | |

| | | 調査大学名 | | | | | | | | |
|---|--------|-------|-------|-------|------|--|--|--|--|--|
| | 形① | 日本女 | 子大学 | 関西外国 | 国語大学 | | | | | |
| | 0 | 日2008 | 日2013 | 関2008 | | | | | | |
| | ちょー | 0 | | 0 | 0 | | | | | |
| | て、ゆーか | 0 | 1 | 0 | 0 | | | | | |
| | てかさぁ~ | 0 | 1 | 0 | 0 | | | | | |
| | てゆーかさー | 0 | 1 | 0 | 0 | | | | | |
| | それより | 0 | 1 | 0 | 0 | | | | | |
| | とゆーかー | 0 | 1 | 0 | 0 | | | | | |
| 1 | てゆうかー | 0 | 1 | 0 | 0 | | | | | |
| U | まじで | 0 | 1 | 0 | 1 | | | | | |
| | まじえー | 0 | 1 | 0 | 0 | | | | | |
| | | 0 | 1 | 0 | 0 | | | | | |
| | めっちゃ | 0 | 1 | 0 | 0 | | | | | |
| | あれ | 0 | 1 | 0 | 0 | | | | | |
| | これ | 0 | 1 | 0 | 0 | | | | | |
| | なんか | 0 | 1 | 0 | 0 | | | | | |
| | みたいな | 0 | 0 | 0 | 3 | | | | | |
| | ってかさー | 0 | 0 | 0 | 2 | | | | | |
| | やから | 0 | 0 | 0 | 1 | | | | | |
| | ん~ | 0 | 0 | 0 | 1 | | | | | |
| | てかさ~ | 0 | 0 | 0 | 1 | | | | | |
| | てか~ | 0 | 0 | 0 | 1 | | | | | |
| | なんし | 0 | 0 | 0 | 1 | | | | | |
| | そうゆえば | 0 | 0 | 0 | 1 | | | | | |
| | なんというか | 0 | 0 | 0 | 1 | | | | | |
| | なんていうか | 0 | 0 | 0 | 1 | | | | | |
| | ってゆーより | 0 | 0 | 0 | 1 | | | | | |
| | っちゅうか | 0 | 0 | 0 | 1 | | | | | |
| 2 | っちゅうかさ | 0 | 0 | 0 | 1 | | | | | |
| | あれやな | 0 | 0 | 0 | 1 | | | | | |
| | ちゅうかー | 0 | 0 | 0 | 1 | | | | | |
| | ってかなー | 0 | 0 | 0 | 1 | | | | | |
| | ってかな | 0 | 0 | 0 | 1 | | | | | |
| | ほんでさあー | 0 | 0 | 0 | 1 | | | | | |
| | ほいで | 0 | 0 | 0 | 1 | | | | | |
| | やばい | 0 | 0 | 0 | 1 | | | | | |
| | そんで | 0 | 0 | 0 | 1 | | | | | |
| | てかなあー | 0 | 0 | 0 | 1 | | | | | |
| | てまな | 0 | 0 | 0 | 1 | | | | | |
| | ってかさぁ | 0 | 0 | 0 | 1 | | | | | |
| | ていうかさ | 0 | 0 | 0 | 1 | | | | | |

追加調査

| | 形① | 中学生 | その他 |
|---|----------------|-----|-----|
| | てかさーっ | 1 | 0 |
| 3 | わー | 1 | 0 |
| 3 | てゆーより とゆうより | 0 | 1 |
| | とゆうより | 0 | 1 |

| ちゅーかさ | ってかさ | ってゆうより* | ていう―か* | てかねぇ | というよりも |
|---------|----------|---------|--------|--------|--------|
| っちゅーか | ってかなぁ | ってゆか | てかー | てゆうかぁ | とゆぅーか |
| っつーか | ってゆぅかぁー | っというかー | てかぁ~ | てゆーかぁ | とゆうよりも |
| って、ゆーか | ってゆーかぁー* | っとゆーか | てかさぁ | てゆーかさ | |
| っていうかさー | ってゆーかさ | っとゆーかー* | てかな~ | といいますか | |
| っていうより | ってゆうかさぁー | て、ゆうか | てかなぁ | というよりか | |

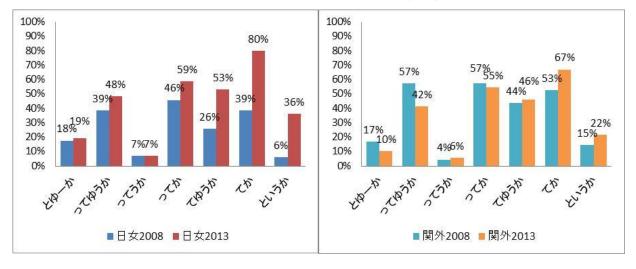
【表 2】 形①非選択形

*2008調査でも使用されなかったもの

4.2. 形② (「以下の様々な表記について、見たことがあるか…」) について

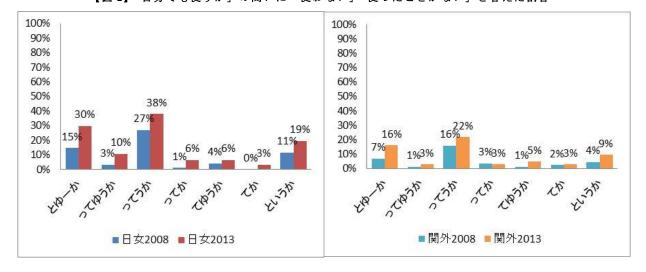
【図1】【図2】【図3】は、形②の答えを集計したものである。ここから変化が窺える数値を取りだして、全回答者数を母数として以下のように割合を出してみた。

全体的な傾向として、「自分でも使うか」の問いに対して、日本女子大学の方が関西外国語大学に比べて、はっきりと「使う」「よく使う(多い)」と答えた回答の割合が 2008 年から 2013 年にかけ増えている。「聞いたことがあるか」の問いに、はっきり「聞いたことがある」と答える割合も同様に日本女子大の方が顕著に増えてきている。「関東」「女子」の二要素が積極的応答を促しているとも考えられるが、「男子」または「共学」のデータがないので、今回は確かな判断はできない。しかし、地域において「関東」での使い方が、変異形においても用法に置いても固定化が進んでいるという仮説を立てることはできるだろう。



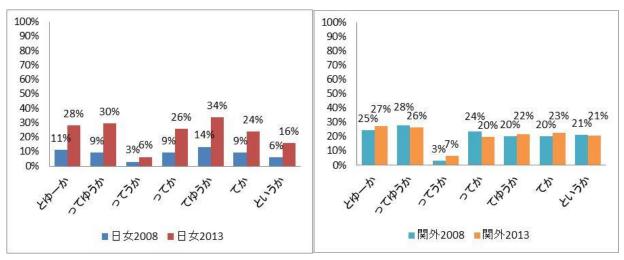
【図1】「自分でも使うか」の問いに「使う」「よく使う(多い)」と答えた割合

【図 1】においては、「ってうか」以外の変異形において日本女子大学では、「使う」「よく使う」という回答比率が 2008 年と比較して高くなっている。これに対して、関西外国語大学では、「ってゆうか」「ってか」が減少し、「てか」においても日本女子大学より伸びは小さい。はやり言葉の使用の勢いが、関西では減速しているのであろうか。



【図 2】「自分でも使うか」の問いに「使わない」「使ったことがない」と答えた割合

【図 2】では、「使わない」「使ったことがない」という否定的態度を問う質問だが、「とゆーか」においては、両大学ともその割合をほぼ 2 倍に伸ばしている。【図 1】と【図 2】を比較すると、「ってゆうか」「ってうか」「ってか」日本女子大学が相反する傾向の両方に割合を伸ばすという動きがみられるが、これは使用の二極化、すなわち使わない人とよく使う人がはっきりと分かれてきているという変化が進行している仮説が立てられるだろう。



【図 3】「聞いたことがある」の問いに「聞いたことがある」「聞く」「よく聞く」と答えた割合

【図 3】では、周囲の状況を尋ねているが、日本女子大学の回答では、すべての項目にその割合を伸ばしている。それに対して、関西外国語大学では項目ごとに増減が様々で増減の幅は、日本女子大学に比べて小さい。

この形②の回答の結果として、2008年と2013年の傾向を比較すると明らかに地域差

というのが認められる。関東は、使用が拡大してはいるが、使用者がやや固定化しつつあり、関西は、拡大の進度や使用の頻度に、減速傾向が見られるといってよいだろう。 ただし、応答の態度の潔さが地域のみでなく、性差に起因することも否定できない。女子大生の方が、友人や知人とのコミュニケーションにおいて確信をもって答えられるという意識の差も結果に反映されているのかもしれない。

4.3. 用法③ (「上の表現の典型的な用法を…書いてください。」)

2002 年と 2008 年を比較して特に際立った差異は、対話形式で「というか」の変異形を使って対応する質問で、上智大学 15 名中 3 名が「てか」及び「ってか」の簡略体のみ記しているのに対し、6 年後の日本女子大学の調査では、回答した 96 名のうち、実に 73 名が「てか」「ってか」「つーか」の形のみを使っていた。関西外国語大学では、89 名中54 名から同様の回答を得ている。これに対し、今回の調査では用法を 3 つのグループ(1. 対抗的機能 2. 話題の転換 3. 情報の追加機能)に分けて整理した。

4.3.1. 日本女子大学の例

- ① 対抗的機能が強いもの
- (1) 「雨ふってるね」 「てか、これみぞれじゃない?」
- (2) 「それってまさに (ことわざ) だよね!」 「てゆうか、() でしょ。」
- (3) 「次の授業の教室ってこの棟だっけ?」 「てゆーか、となりじゃね?」
- (4) 「今日、めちゃ暑くなーい?やだぁー」 「えっ、てか、カイロはずせばいいじゃん。」
- (5) 「今、何時だっけ?」 「てか、そろそろいかなっきゃじゃない?」
- (6) 「馬場まで電車でいかない?」 「ってか、歩いても行ける距離だよ」
- (7) 「この服、かわいい!」 「ってゆうか、こっちの方がかわいくない?」
- (8) 「これいつ提出だっけ?」 「てか もう提出期限過ぎてない?」
- (9) 「大学って疲れそうだよね」 「てか実際そうでしょ」
- (10) 「今日くもっているね」 「っていうか 寒くない?」
- (11) 「パンだべたーい!! かいにいく \sim ??」 $\frac{-0.00}{0.00}$ 時間やばくね? あとにしよ。」
- ②話題の転換的機能が強い。つなぎの言葉として使われる。
- (12) 「さっきの授業、早く終わってよかったね。」

「<u>てか</u>、次の教室どこだっけ?」 「201 じゃない?」

- (13) 「明日って 1限目の授業あるかな?」「<u>てか</u>、1限目何の授業だっけ?」
- (14) 「それでさ、昨日さ・・・」 「てかさ、今何時? もう授業始まらない?」
- (15) 「おはよー!、てか 今日何時まちあわせー?」
- (16) 「明日遊べるっしょー?」 「てかどこ行くー?」
- (17) 「これかわいくない?」「ってかどこで買ったの?」
- (18) 「どのサークルにするか迷うー。」 「ねー迷う。」 「ってか、つぎの授業教室どこだっけ?」
- (19) 「今日たのしかったねー!」 「<u>ってか</u>次いつ集まる?」
- (20) 「わたし 甘い物だいすきなんだよねー。」 「<u>てかーぁ</u>、あなた何でもおいしそうに食べるね」
- (21) 「お腹すいたね」 「<u>てか</u>もう13時だよ」
- (22) 「ペン貸して!」「いいよー!」「ってか、明日って何時?」
- (23) 「暑いよね、<u>っていうか</u>お腹すかない?」
- (24) 「映画おもしろかったねー。」 「てかお腹すかない?」
- (25) 「今日暑いね」「アイス食べたい。<u>ってか</u>5限だるくない?」
- (26) 「おなかすいたー。てか、次の授業なんだっけ?」
- (27) 「明日ヒマだねー。」 「てか、なんか食べに行こーよ。」
- (28) 「今日さむいねー。」 「それなー。てかおなかすいた。」

③情報の追加機能の強いもの

- (29) 「お腹すいた。」 「てかさー。きのうの昼からなにもたべてないじゃん。」
- (30) 「昨日のドラマすごい面白かったね!」 「<u>ってか</u> あの俳優さんかっこよくない?!」
- (31) 「今日はれてるよね。それなのに日焼け止め忘れちゃった!! <u>てか</u>紫外線強くなるの早くない?」 「あー。確かに」
- (32) 「~だよ。<u>ってか</u>、~しかなかった。」
- (33) 「あの子ちょっと変」 「てかやばくね」
- (34) 「きょうねむかったねー。」 「<u>てか</u>おなかへったよー。」

- (35) 「えー。まじありえねー。」 「てかおかしくね?」
- (36) 「さむいねー」 「つか、あめやばくね?」
- (37) 「OOちゃん かわいいよね!」 「ってか OOちゃん 彼氏いるの?」
- (38) 「これから出かけるんだよね」 「<u>ってか</u> 雨降るから傘もったほうがいいよ」
- (39) 「疲れたー。<u>てか</u>お腹すいたよねー。」

4.3.2. 関西外国語大学の例

用法③について関西外国語大学の例を分類しようとしたところ日本女子大学で行った 分類の仕方が関西外国語大学には、あまり有効ではないことが判明した。その理由は、 前項の日本女子大学のように使用機能がはっきり分かれているというよりも、使用形態 が異なって発展しているからだ。具体例を挙げると、関西外国語大学の本質問に対して 回答数 66 例中 29 例が、

A:「 発話 」

B:「(とゆーか変異形以外の応答)、(とゆーか変異形) (発話)」

という形態になっているからである。つまり、関東の日本女子大学で見られるような応答語として発話の冒頭に使用(回答数 59 例中 44 例) されるよりも、相手の発話に対してすぐの応答は、とりあえず通例の言葉で済ましておいて、次に、「自分の言いたいこと開始マーク」「注意喚起マーク」とでもいえるような機能として「とゆーか」変異形が使われ、その変異形の後は比較的自由な幅広い内容を述べている。

- (40) 友人「この前知らない人に話しかけられて、あせった。」 自分「まじで。」 友人「うん。」 自分「えっ、<u>ってゆーか</u>それだけ?その後は?」 友人「あー。特に何も。笑」
- (41) 「今からカラオケ行こう?」「いいよ、<u>てか</u> 腹減らん?」
- (42) 「消しゴム返して!!」 「もってないよ!<u>てゆうか</u> ペン貸したままやん!!返して!!」
- (43) 「この問題の答えわかる?」 「*わかんない*。 <u><math>てか</u>、何でわたしに聞くの?」
- (44) 「スカートがびりびりやぶれたんやけど、さいほうセット持ってない?」
 - 「ごめん、無いわ。ってかまず、何でやぶれたん?」
- (45) 「明日、一緒に公園に行こう。」「いこう、いこう、あ! <u>ってゆうか</u>明日雨っていってた!」
- (46) 「今の政治についてどう思う?」(大阪) 「*よくわからん。*っていうか、景気がよくなるようにしてくれたら良い

んじゃない。」

- (47) 「明日遊びに行かん?」 「*ええね!* てかボーリング行こや!」(愛媛―大阪)
- (48) 「遊びにいかない?」 「*いいよ。*てか、今日寒くない?」(岡山一大阪)
- (49) 「OOとXX付き合ってん」 「そうなん。<u>ってか</u>あたしも彼氏できた」(兵庫)
- (50) 「OOってXXやんなー。」 「そうやな。<u>てかな</u>、<math>OO、 \triangle 」(大阪)
- (51) 「バイト最近いそがしい」 「*そうなんだ。*<u>てか</u>、バイトしてたんだ」

単独の発話の記載が多かったのも関西外語大学の特徴で、おそらく典型例を書くよう にと言われて思いついた例なのだと思う。

- (52) 「O日OOくんと遊ぶねん、<u>てかまぁ</u>、まったく興味ないねんけどな。」
- (53) 「ああー、今日も疲れたー、<u>てゆーか</u>、どっかで御飯たべてこーよ!」
- (54) 「今日の英語の宿題多くない? ってか 先生怖すぎー!」
- (55) 「今日は、あんまりしんどくない授業の日やな、<u>てか</u>今日テストがある んじゃない?」
- (56) 「かれのパーマが 似合っていない。ってか太ったよね。」
- (57) 「この前US」に遊びに行ってんけどな \sim 。 $\underline{$ ってか</sub>聞いて!! うちス ヌーピーにだきしめられてん!!」
- (58) 「お腹空いた。っていうか朝からなにも食べてない。」

上記の単独発話の記述に見る傾向は、対話形式で関西外国語大学の特徴として考察された形式、すなわち応答には「とゆーか」変異形以外の語を使い、あくまで中継ぎ語として「とゆーか」変異形を使うという傾向を反映していると思う。冒頭に「とゆーか」変異形を使う例ももちろんあるが、それらの多くは 前項目で日本女子大学の例を分類した基準を適応すると、相手の発話への「対抗的内容」であった。

4.4. 用法④ (「対話しているときに…以下の対話はどうですか。」)

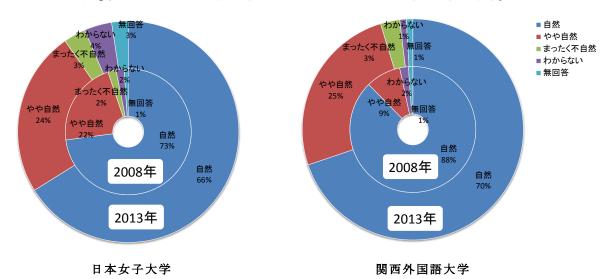
用法④については、明確な傾向が考察できた。「自然」「不自然」の判断の基準がきび しくなっているという傾向である。つまり、「不自然」と判断する態度が調査の度ごとに 強まっているのである。

用法④ 対話 A

A. 「わたしって内気なんだ」 「ってゆーか、単に無口なだけでしょ」

1. 自然 2. やや自然 3. まったく不自然 9. わからない

2002年の上智大においては、全員「自然」と答えているのに対し、2008年では、日本女子大学では「自然」が回答者の73%、「やや自然」が22%、まったく「不自然」が2%、わからない・無回答が3%となっている。関西外国語大学も回答者の88%が「自然」、9%が「やや自然」、まったく不自然と答えた人はいなかった(その他3%)。

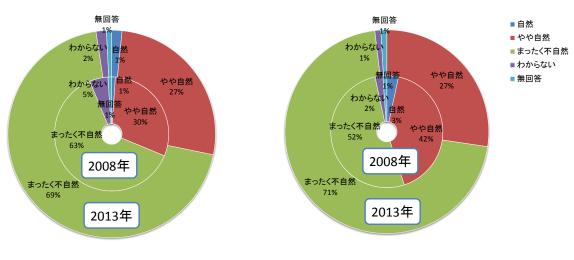


【図 4】 用法④対話 A 大学別調査年別回答割合比較

2013年では、両大学ともに「やや自然」と答えた比率が増えており、受け入れ方が厳しくなっているという傾向が進んでいるといえよう。



日本女子大学



【図 5】 用法④対話 B 大学別調査年別回答割合比較

関西外国語大学

2002年の上智大学の回答に比べ、2008年の2大学のほうが、「まったく不自然」という反応を強く表している。この傾向はさらに強まり、「まったく不自然」と答えた割合は、日本女子大学では、2008年度63%、2013年度では、69%、関西外国語大学で52%から71%とさらに強まっている。[2002年上智大回答(15名中) 1.7名 2.10名 3.2名 4.0名]

つまり、その使用方法において基準が厳密になっていると解釈でき、簡略化と意味機能の結びつきが強固なものになっているといえよう。その結果「そうは使わない」とよりはっきりとした態度で答えることができるようになっている。この結果を語用論的に分析してみたい。対話 A では、「内気」とその代替としての「単に無口なだけ」との関係、対話 B では「ボールペン」とその代替である「シャープペン」との関係ではあるが、文全体のコミュニケーション機能は、異なる。すなわち対話 A においては、性格の描写においての正しさについて、「内気」に対して「無口」が反対案として言及されている。「単に」「だけ」という副詞・助詞がそれを明確に伝えようとしている。一方、対話 B では、「貸して」という依頼について、相手の要求には正しく応じられないという応答に使っている。このようなコミュニケーション場面では、相手への対応として、発言の最初に使うのは不自然であるという判断を下しているのだろう。

4.5. 用法⑤(「相手が以下のように言ったときに、上の表現を使うことができますか。」) 用法⑤の考察は、2008年の資料が不十分なため、2013年のみを対象とする。

【表 3】は先行発話、【表 4】【表 5】は、それぞれ日本女子大学、関西外国語大学の先行発話に対して対応発話に出てくる変異形別の回答数を表にまとめたものである。さらに、会話番号別に「とゆーか」変異形の使用例と使用数をまとめてみた。大きな特徴としては、両表ともにほとんどすべての会話において「てか」が使用数 1 位であり、「ってか」が使用数 2 位であることである。会話ごとの回答例数の多少の傾向もほぼ同じであり、会話 6「——」(長い沈黙が続いた後)という質問においては、両表ともに最多種類の変異形例が挙げられている。

本項では、比較的「 \times 」の回答数が少なかった会話 $1\cdot 2\cdot 6\cdot 7$ を取り上げ回答例(論文末の資料 $3\sim 4$ より抜粋)を考察してみたい。

【表 3】用法⑤先行発話

| 1.あした雨だって |
|--------------------------|
| 2.早くこっち来てよ |
| 3.君って一人っ子なんだろ |
| 4.このスーツの方がお似合いでいらっしゃいますよ |
| 5.あの、駅はどちらでしょうか |
| 6.—(長い沈黙の続いたあと) |
| 7.こんなアンケート書く気しないよな |
| 8.これ調べてなんになるんだろ |
| |

【表 4】用法⑤先行発話に対しての対応発話変異形別回答数―日本女子大学―

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 計 |
|--------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| × | 50 | 48 | 74 | 98 | 102 | 17 | 34 | 58 | 481 |
| つーか | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 1 |
| つか | 3 | 1 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | 2 | 8 |
| っていうか | 2 | 1 | 2 | 0 | 1 | 2 | 2 | 2 | 12 |
| っていうかさー | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 |
| ってか | 10 | 13 | 8 | 1 | 1 | 16 | 11 | 10 | 70 |
| ってかさ | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 4 | 0 | 0 | 5 |
| ってかさぁ | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 |
| ってかさ | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 3 | 0 | 0 | 3 |
| ってゆうかってゆーか | 1 | 1 | 1 | 0 | 1 | 1 | 1 | 1 | 7 |
| ってゆーか | 2 | 2 | 2 | 1 | 1 | 0 | 1 | 1 | 10 |
| つてゆーかさあ | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 |
| ていうか | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 | 1 | 4 | 3 | 10 |
| てか てかさ てかさあ | 33 | 38 | 22 | 8 | 4 | 34 | 45 | 26 | 210 |
| てかさ | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 12 | 1 | 1 | 14 |
| てかさあ | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 |
| てかさー | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 13 | 0 | 0 | 14 |
| てかさー てかさぁ~ | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 |
| てゆうか | 3 | 2 | 2 | 2 | 1 | 0 | 4 | 0 | 14 |
| てゆーか というか | 3 | 2 | 1 | 0 | 0 | 0 | 2 | 1 | 9 |
| というか | 1 | 3 | 2 | 3 | 2 | 1 | 2 | 0 | 14 |
| というより | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 |
| とゆうか | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 1 |
| とゆーか | 2 | 1 | 0 | 2 | 0 | 2 | 2 | 2 | 11 |
| なんていうか | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 |
| 計 | 112 | 113 | 114 | 115 | 114 | 113 | 112 | 108 | 901 |
| 変異形数 | 12 | 11 | 8 | 6 | 8 | 18 | 14 | 11 | |

変異形数:「というか」の変異形の種類の数

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 計 |
|---------------------|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|
| × | 47 | 47 | 61 | 65 | 73 | 17 | 39 | 51 | 400 |
| っていう | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| っていうか | 1 | 2 | 0 | 0 | 1 | 1 | 0 | 0 | 5 |
| っていうか~ってか | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 |
| ってか | 7 | 10 | 10 | 3 | 3 | 15 | 9 | 4 | 61 |
| ってか~ | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 |
| ってかさ | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 |
| ってかさってかさ~ | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 |
| ってかさー | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 |
| ってかさぁ~ | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 |
| ってかさぁー | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 |
| ってかな | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| ってゆうか | 4 | 2 | 0 | 4 | 2 | 4 | 1 | 3 | 20 |
| ってゆーか | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 1 | 1 | 0 | 4 |
| ていうか | 3 | 4 | 1 | 2 | 1 | 2 | 5 | 2 | 20 |
| ていうか~ | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | 1 | 3 |
| ていうか~ てか てか~ | 21 | 20 | 16 | 5 | 8 | 30 | 20 | 19 | 139 |
| てか~ | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 1 |
| てかさ | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 5 | 0 | 0 | 5 |
| てかさ~ | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 |
| てかさ てかさ~ てかさー | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 |
| てかな てゆうか | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 | 0 | 1 | 3 |
| てゆうか | 6 | 2 | 1 | 3 | 2 | 1 | 2 | 2 | 19 |
| てゆーか | 0 | 2 | 4 | 1 | 0 | 4 | 4 | 2 | 17 |
| てゆーかー | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| てゆか | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| というか | 1 | 1 | 1 | 3 | 2 | 0 | 2 | 3 | 13 |
| とゆうか | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| とゆーか | 1 | 2 | 0 | 2 | 0 | 0 | 3 | 1 | 9 |
| 計 | 95 | 93 | 95 | 89 | 92 | 92 | 88 | 89 | 733 |
| 変異形数 | 12 | 10 | 7 | 9 | 7 | 20 | 11 | 10 | _ |

【表 5】用法⑤先行発話に対しての対応発話変異形別回答数―関西外国語大学―

4.5.1. 先行発話1「あした雨だって」

この発話に対しては、1)「あした」という情報に対抗的に応答したもの、2)「雨」という情報に対抗するもの、3)発話全体を肯定しながら自分の状況を述べるもの(話題を転換も含まれる)に大別できる(代表的なものを資料 3~4 より抜粋)。

1)「あした」に対抗的

日本女子大学の例

- (59) 「<u>つか</u>、今日も雨じゃん」
- (60) 「<u>てゆーか</u>、今週ずっとあめじゃん」
- (61) 「ってゆうか、昨日もあめだったよね。」

関西外国語大学の例

- (62) 「<u>てゆうか</u>、最近ずっとだね。」
- (63) 「<u>てか</u>、今日もあめやんっ」
- (64) 「ってか、今日もやん」
- 2)「雨」に対抗的

日本女子大学の例

- (65) 「というかみぞれじゃない?」
- (66) 「<u>てゆーか</u>、嵐だよね」
- (67) 「<u>ってか</u> 雪じゃない?」

関西外国語大学の例

- (68) 「てか、台風でしょ。」
- (69) 「<u>てゆうか</u>大雨やろ?」
- (70) 「ってかな、ただの雨ちゃうで!大雨やで!」
- 3) 発話全体を受ける

日本女子大学の例

- (71) 「てか明日バイトなんだけど」
- (72) 「つか、かさもってない」
- (73) 「そうなんだ! <u>てか</u>最近雨多くない?」

関西外国語大学の例

- (74) 「ってか、さっき一緒に天気予報見たっしょ」
- (75) 「<u>ってゆーか</u>、わたしは行く気すらなかった」
- (76) 「<u>ていうか</u>外出しないから関係ないと思うよ」 (*かさの話題はひとつもなかった。)

先行発話1に対しての「とゆーか」変異形の使い方は、日本女子大学も関西外国語大学もさほど答えた内容に差はなかった。

4.5.2. 先行発話 2「早くこっち来てよ」

答えのほとんどが、この指示に従いたくない旨を伝える内容だった。「相手の方がこちらに来るべきだ」、「相手のペースが早すぎる」、「忙しい」などの内容の答えが両大学ともに共通していた。

日本女子大学の例

- (77) 「ってゆーか。お前が来いよ。」
- (78) 「むりだよー。ってか これおもいんだから手伝ってよ!!」
- (79) 「とゆーか 逆にこっちにきてよ」

関西外国語大学の例

- (80) 「てか、あんたがこっちに来てよ」
- (81) 「ていうか、お前が来いやww」
- (82) 「ってゆうか何でそんなに急いでいるの?」

4.5.3. 先行発話 6 「―――」(長い沈黙の続いた後)

この質問に対する答えでは、相手が沈黙しているので「応答詞」という要素は低い。 会話の開始となるため自由度が高くなり「とゆーか」変異形の種類が両大学ともに一番 多く採取できた。内容的には、「なぜ話さないのか」と相手の発話を強く促す言葉がけが 多く、そのほか空腹を話題にしたり、どこかに行こうかと誘い掛ける発話も多くが共通 するものだった。

日本女子大学の例

- (83) 「ってゆうか、そこ黙るところじゃないから」
- (84) 「<u>ってか</u>、お腹すいた」
- (85) 「てかさ、さむくね」

関西外国語大学の例

- (86) 「<u>てかさ</u>、カラオケ行こ」
- (87) 「てかこの沈黙なに?」
- (88) 「てかな、お腹へったくない?」

ここでわかることは、たとえ沈黙であろうと、一つのメッセ―ジであり、回答者は黙り込む相手に多少イライラしながら、必死で発話を促す配慮をしていることが両大学回答者共通に考察できる。

4.5.4. 先行発話 7「こんなアンケート書く気しないよな」

「井上アンケート」らしいユーモアと皮肉たっぷりの質問だが、この質問に関しては無回答数が少なく回答者の反応の度合いは高い。使われた変異形は回答例数日本女子大学 113 例、関西外国語大学 92 例のうち、1 位「てか」日女 (34 例) 関外 (30 例)、2 位「ってか」日女 (16 例) 関外 (15 例) で、他の質問と取り上げられた変異形や比率に大きな違いはなかった。回答の内容としては、「書く意味ある?」の類が最も多く 10 件近い。「何のためのアンケート?」の類が 6 件、「めんどくさい」「しんどい」「どうでもいい」といった形容詞での答えは、合計すると 10 件は超える。本音半分、作例半分いったところかもしれないが、「書く気しないよな」の質問に対して反対するものではなく、先行発話には賛同するが、その内容が否定的・批判的であれば、相手の発話を補強させるように、「とゆーか」変異形を使用すると言えるだろう。

興味深いのは、一回答「結構たのしんでますー。」と好意的な回答があったが、この 回答者は変異形はなにも使用していなかった。「こんなアンケート書く気しないよな」「て かおもしろいよ」とまでは作例できかねるのだろう。

日本女子大学の例

- (89) 「ってか 意味わからないよ」
- (90) 「てか めんどくさいな」
- (91) 「てか 早く帰りたい」

関西外国語大学の例

- (92) 「<u>とゆーか</u> 読む気さえせん。」
- (93) 「てか 書く意味ないやろ」
- (94) 「ってか なんのためのアンケート?」

5. まとめ

このように同一アンケートを通時的に調査できたのはいわゆる流行語の変化の考察において貴重な資料となったと思う。流行語がどのように定着していくかということは、地域差・性差と流行語がどのように折り合いをつけていくかという過程として考えられる。少なくとも本調査では、変異形の選択において地域によって大きな差があるとはいえないという結論を得た。地域方言による音声的嗜好はさほど反映されずにいた。それとは対照的に、地域差の影響としては、語用的側面の要素が、その定着の早さにおいて勢いや形式に関与するのではないかという考察が得られた。関東のほうが簡略化の勢いが強く、関西はやや落ち着きの段階に入ったような傾向がうかがえる。その一方で、関西は関東よりも従来の自らの土地に根差すコミュニケーションの型に取り込もうといった、2008年には考察できなかった兆候が見受けられた。それは、流行には左右されず、厳然と人々の言語生活を特徴づけているコミュニケーションの型というものである。「というか」が、「応答詞」として関東では新しい地位を獲得し、関西では、対抗案の提示マーカーとしての機能が用いられる方向に進むのかというのは今後の興味深い課題となるだろう。

性差においては、女性がより使用に関してその時々の定着の仕方に応じて厳密な判断をしていくことが推察できたが、もっとこの傾向を確認するためには関西の女性を対象とした調査が必要であろう。本調査をまとめることによって、言語変化には、種々の要因が絡み合っているということがより明確に認識できた。今後、「とゆーか」が多くの流行語がそうであるように次第に消滅するのか、地域・使い手の属性において部分的に定着するのか継続して考察し続けたいと考えている。

参考文献

- Alfonso, Anthony (1980) Japanese Language Patterns: a structural approach. Volume II.

 Tokyo: Sophia University L.L. Center of Applied Linguistics.
- Brinton, Laurel J. and Traugott, Elizabeth Closs (2005) *Lexicalization and Language Change*. Cambridge: Cambridge University Press.
- 福原裕一 (2008)「若者言葉のフェイ・ワーク」博士論文, 東北大学大学院国際文化研究 科.
- 北野浩章 (2007)「『ていうか』『ですか』の文法論」『言語』36(3): 70-76.
- 窪薗晴夫・本間猛 (2002)『音節とモーラ』, 英語学モノグラフシリーズ15. 東京:研究社.
- 沖裕子 (1999)「手のひらの言語学・質問21:若い人が使う「ていうか」は どんな言葉 ですか」『言語』28(5):80-83.
- 田辺和子 (2010)「実践共同体論から見た電脳方言成立のメカニズム」博士論文, 明海大学大学院応用言語学研究科.
- 辻大介 (1999)「『とか』弁のコミュニケーション心理」『第3回 社会言語科学会研究 大会予稿集』19-24.
- 若松美紀子・細田由利 (2003)「相互行為・文法・予測可能性―「ていうか」の分析を 例にして――」『語用論研究』(5): 31-43.

【資料1】アンケート質問用紙1

アンケートのお願い

マンガ3コマ目にあるのは「とゆーか」のような表現です。 この表現の形と用法は様々あるようです。 ご自身の体験にもとづいて、以下に記入をお願いします。

形① 今自分で主に使っているのはどんな発音ですか。 できるだけ写実的にカナ (または発音配号) で書き 表してください。たくさんあったら全部。

形② 以下の様々な表記について、

見たことがあるか、 聞いたことがあるか、 自分でも使うか、 かつて使ったか いつごろからいつごろまで使ったか 多いか少ないか どんな感じがするか などについて、できるだけ多くのことを記入してください。

- 1 とゆーか
- 2 ってゆうか
- 3 ってうか
- 4 ってか
- 5 てゆうか
- てか
- 7 というか
- 9 その他(

15 3版 地球防衛家の、 ことになりましたが訪問する

用法③ 上の表現の典型的な用法を、前後の会話を入れて以下に書いてください。

用法④ 対話しているときに相手が言った文のあとに上の表現を続けると、自然な場合と不自然 な場合があります。以下の対話はどうですか。

A. 「私って内気なんだ」

「ってゆーか、単に無口なだけでしょ」

- 1. 自然 2. やや不自然 3. まったく不自然 9. 分からない
- B. 「ボールペン貸して」
 - 「てか、シャーペンならあるけど」 1. 自然 2. やや不自然 3. まったく不自然 9. 分からない

【資料 2】アンケート質問用紙 2

用法⑤ 相手が以下のように言ったときに、上の表現を使うことができますか?

もしできるなら、④にならって上の表現を発音どおり書いた上で、文をつなげてください。 上の表現で答えることができない場合は×を付けてください。

- 1. 「あした雨だって」
- 2、「早くこっち来てよ」
- 3. 「君って一人っ子なんだろ」
- 4. 「このスーツの方がお似合いでいらっしゃいますよ」
- 5. 「あの、駅はどちらでしょうか」
- 6. 「-----」(長い沈黙の続いたあと)
- 7. 「こんなアンケート書く気しないよな」
- 8. 「これ調べてなんになるんだろ」

用法⑥ ほかの人が使っているのを耳にしたが、自分では抵抗があるという表現があったら、 以下に記入してください。

集計の手がかりにするために、以下についてご記入ください。 なおこの集計結果は、授業教材として使います。記入者個人が明らかになることはありません。

| | | 大学 | | | 学部 | 年 | 1 | 9 年 | 生まれ | |
|-------|----|----|----|---|----|------|---|-----|-----|--|
| 性別 | 1. | 男 | 2, | 女 | | | | | ¥25 | |
| 生育地 | | 才~ | 才 | | | 都道府県 | | 市町村 | | |
| | | オ~ | * | | | 都道府県 | | 市町村 | | |
| | | 才~ | 才 | | | 都道府県 | | 市町村 | 14 | |
| | | 才~ | 才 | | | 都道府県 | | 市町村 | | |
| 父親生育地 | | オ~ | オ | | | 都道府県 | | 市町村 | | |
| 母親生育地 | | オ~ | 才 | 9 | | 都道府県 | | 市町村 | | |
| | | | | | | | | | | |

このアンケートについてのコメントをどうぞ:

【資料 3】アンケート用法⑤日本女子大学「てゆーか」変異形順用例

| | 1. | あした雨だって | | 2.5 | 早くこっち来てよ | | 3.君っ | て一人っ子なんだろ |
|----|-------|--------------------------|-----|-------|-----------------------------------|----|---------|---------------------------------------|
| | 用法 | 後文脈 | | 用法 | 後文脈 | | 用法 | 後文脈 |
| 15 | つか | 、今日も雨じゃん | 47 | つか | 、ここどこか分からない | 1 | 5 っていうか | おちつけ。私は3人姉妹だ |
| 28 | つか | 、かさもってない | 9 | っていうか | なにその言い方 | 1 | 6 っていうか | その質問の意図は? |
| 97 | つか | (まじ?めんどくさい ね。)—傘こわれたん | 1 | ってか | 君がきてよ。 | 1 | 8 ってか | 何で知ってるの? |
| 18 | っていうか | だった 早く帰りたい | 14 | ってか | お前が来いよ | 1 | 9 ってか | なんで知ってるの? |
| 95 | っていうか | 今日も危なくない? | 20 | ってか | (むりだよー。)—これお もいんだから手伝って よ!! | 2 | 4 ってか | 、君もでしょ |
| 1 | ってか | 、今日もじゃん。 | 40 | ってか | お前が来いよ(笑) | 4 | 0 ってか | (え、)— 一人っ子って わがままだから自分キ ライなんだが。 |
| 9 | ってか | 夜ごはんなんだろう | 55 | ってか | 、そっちが来いよ | 4 | 1 ってか | 一人っ子にしか思えない! |
| 14 | ってか | 最近ずっと雨じゃん | 57 | ってか | そっちが来てよ | 8 | 4 ってか | 、お前もだろ |
| 41 | ってか | 今週ずっと雨らしいよ | 70 | ってか | まだこの作業おわttな | 10 | 2 ってか | 君もでしょ |
| | ってか | 雪じゃない? | | | いんだけど | | | |
| • | | | | ってか | そっちが来てよ | | 9 ってか | それ有名な話 なんで決めつけてるの |
| 67 | ってか | 傘学校なんだけど | 76 | ってか | お前がこっち来てよ | | 6 ってゆうか | (上が断定文なら) |
| 70 | ってか | 今も降ってるじゃん | 83 | ってか | 仕事中 | | 6 ってゆうか | 何で知ってるの?(上が 疑問文なら) |
| 73 | ってか | 雨のちゆき | 102 | ってか | こっちじゃなくない? | | 5 ってゆーか | 君もでしょ |
| 76 | ってか | 寒くない? | 109 | ってか | むしろ君がこいよ! | 7 | 0 ってゆーか | その質問今関係あります? |
| 84 | ってか | 、大雨らしいよ。 | 120 | ってか | お前がこいよ | 1 | 0 てか | (うん。)—知らなかった の? |
| 20 | ってかさ | 、〇〇〇(新しい話題) | 61 | ってゆうか | あなたがきなよ | 1 | 3 てか | 、君もだろ。 |
| 24 | ってゆうか | 、昨日も雨だったよね。 | 15 | ってゆーか | 、お前が来いよ | 1 | 7 てか | (そうだよ。)—君もじゃ ん |
| 23 | ってゆーか | 、嵐だよね | 65 | ってゆーか | 何で走らないの? | 2 | 0 てか | むしろ孤児だね |
| | ってゆーか | 、嵐になるらしいよ | | ていうか | そっちが来てよ! | | 1 てか | 、お前もだろ |
| 2 | てか | 、大雨らしいよね。 | 3 | てか | 、こっち来いよ | 2 | 2 てか | 、あなたもそうでしょ |
| 4 | てか | 超寒いらしいよ | -11 | てか | 、私が行く必要あるの? | 2 | 6 てか | 、お前もだろ |
| _ | てか | 、雪って言ってたよ。 | | てか | 、何でそこにいるの? | | 4 てか | お前もだろ |
| 8 | てか | 、それよりテストでしょ | 17 | てか | 今手あいてない! | 3 | 5 てか | 、何で今その話?! |
| 11 | てか | 、むしろ雨の方がありがたいんだけど。 | 22 | てか | 、まだ集合時間より15 分も早いじゃん | 4 | 6 てか | 、失礼じゃね? 弟いるし。 |
| 17 | てか | 明日バイトなんだけど | 25 | てか | お前が来いよ | 5 | 9 てか | 、そのまんまじゃない? |
| 25 | てか | もう雨降ってね? | 26 | てか | 、お前が来いよ。 | 6 | 2 てか | 、そっちは? |
| 26 | てか | 、明日休みだから関係 なくね? | 31 | てか | お前が来いよ(笑) | 7 | 7 てか | (うん。)—何で知ってる の? |
| 29 | てか | 今も降ってるじゃん | 34 | てか | お前が来いよ | 7 | 8 てか | お前だって一人っ子だろ |
| 31 | てか | 今日も降るらしいよ~。 | 38 | てか | そっちがおいでよ | 8 | 7 てか | 君もでしょ |
| 35 | てか | 、傘こわれた一 | 39 | てか | 早すぎなんだよ | 8 | 9 てか | わがままって言えば? |
| 47 | てか | 学校あるのかよ。 | 42 | てか | お前がこいっ | 9 | 0 てか | (そーだよ。)—なんでそ れきくの? |
| 49 | てか | (そうなんだ!)―最近 雨多くない? | 46 | てか | 、そっちが来てよ | 9 | 4 てか | お前誰だよ |
| 53 | てか | 嵐らしいよ。 | 51 | てか | 歩くの早いよ | 9 | 5 てか | 君もでしょ |
| 55 | てか | 、台風だろ。 | 52 | てか | ささだがこっちこいよ | | 7 てか | (そうだよ。)—何で? |
| | てか | 、大学休校~ | | てか | 早くこいよ。 | | 8 てか | それ関係なくね |
| | てか | もう降ってるじゃん | | てか | 、こっち来てよ | | 4 てか | 君は? |
| | てか | 最近多いよね | | てか | こっち来てよ | | 1 てゆうか | 君もでしょ |
| | てか | 雨多いね | | てか | あんたが早すぎだよ | | 0 てゆうか | 何で知ってるの? |
| | てか | もう降ってるよ | | てか | お前がこいよ。お前がこっち来い | | 7 てゆーか | 何でそんなこときくの? 両親もいないんだ、僕 |
| | てか | もう降ってんじゃん | _ | てか | よ!! | _ | 3 というか | 画親もいないんだ、僕 …。 一人っ子期間が長いだ |
| 77 | てか | 、今日も雨降るよ | 80 | てか | お前が来いよ。 | 3 | 9 というか | け |
| | てか | 今日も降るらしいよ。 | | てか | お前がこいよ。 | 11 | 3 | ちがうよ |
| | てか | 今日も雨降るらしいよ | | てか | 、歩くの早すぎ。 | 11 | | そうだよ |
| | てか | 今日もふるよ | | てか | 道こっちだよ | 11 | | そーだよ! |
| 86 | てか | かさ持ってない。 | 90 | てか | こっち来てよ | 11 | 7 | ちがうわ! |

| | 1. | あした雨だって | | 2 | 早くこっち来てよ |
|-----|------|------------------|-----|------|-------------------|
| | 用法 | 後文脈 | | 用法 | 後文脈 |
| 93 | てか | 、明日体育外じゃん!! | 92 | てか | 、今忙しい |
| 100 | てか | 今日の夜から降るで しょ? | 93 | てか | 、お前が来いよ! |
| 105 | てか | 嵐らしいよ! | 94 | てか | こっち来てよ |
| 106 | てか | むしろ台風だよ | 95 | てか | そっちが来てよ |
| 107 | てか | 最近すっと雨じゃん? | 100 | てか | 今忙しい |
| 108 | てか | 今日暑くね | 104 | てか | 、お前が来いよ |
| 109 | てか | それやばくない!? | 105 | てか | あるくのはやくね? |
| 115 | てか | 大雨らしい | 106 | てか | 、そっちが来てよ。 |
| 39 | てかさー | 最近雨ばっかだよね | 108 | てか | お前がくればよくね |
| 3 | てゆうか | あさっても雨だって | 115 | てか | お前が来い |
| 102 | てゆうか | 台風らしいよ | 119 | てか | 、そっちが来いよ! |
| 125 | てゆうか | 、豪雨らしいよ。 | 121 | てか | あんたがくればよくな い? |
| 22 | てゆーか | 、今週ずっと雨じゃん | 41 | てゆうか | いつまで準備してるの! |
| 37 | てゆーか | 明日外でないし | 82 | てゆうか | 行くの? |
| 51 | てゆーか | 天気予報で言ってたよ | 37 | てゆーか | 集合いつだっけ? |
| 19 | というか | みぞれじゃない? | 60 | てゆーか | 何で行かなきゃいけな いの? |
| 63 | とゆーか | 台風でしょ | 6 | というか | そっちが歩くの速いんだ よ |
| 64 | とゆーか | 台風でしょ? | 67 | というか | 行くの早いよ |
| 113 | | まじか一。 | 84 | というか | 、あなたが来てよ! |
| 116 | | 嫌だな | 29 | とゆーか | 逆にこっちきてよ |
| 117 | | まぢか! | 113 | | OK-! |
| | | | 116 | | まって一 |
| | | | 117 | | ちょいまちー |

| | | の方がお似合いでいらっ しゃいますよ | | 5.あの、 | 駅はどちらでしょうか |
|-----|-------|-----------------------|-----|-------|--------------------------------------|
| | 用法 | 後文脈 | | 用法 | 後文脈 |
| 16 | ってか | 、あんたの方が似合っ てるよ | 20 | っていうか | 小学校の時クラス同じ じゃなかった!?←ぐう ぜんの再会!! |
| 23 | ってゆーか | 、あっちのスーツも好き なんだけど | 70 | ってか | ふっちゃけここに地図あ るじゃん |
| 1 | てか | スーツ必要ないです。 | 54 | ってゆうか | 、目の前ですよ。 |
| 34 | てか | 店員さん超きれいだね | 53 | ってゆーか | ここもう駅ですよ。 |
| 42 | てか | 絶対うそっしょ | 26 | ていうか | 、ここです。 |
| 46 | てか | 、絶対思ってないで しょー! | 1 | てか | この辺に駅はないです よ。 |
| 62 | てか | 、他に似合うスーツあり ますか | 3 | てか | ここら辺駅ないよ。バス 停ならあるけど |
| 94 | てか | サイズが小さいんです けど | 55 | てか | 、この辺に駅ないっス よ。 |
| 105 | てか | どっちも似合うよ | 106 | てか | こっからだとめっちゃ遠 いよ? |
| 115 | てか | 少しサイズ大きい… | 19 | てゆうか | あなた誰? |
| 118 | てゆうか | スーツは買わないんで すよね | 10 | というか | 目の前にありますよ。 |
| 121 | てゆうか | パンツスーツがいいん ですよねー。 | 41 | というか | ここは何町ですか? |
| 11 | というか | 、そっちはきついんです よね。 | 113 | | あっちだよ。 |
| 20 | というか | これってメンズでは? | 115 | | あちらです |
| 70 | というか | サイズ合うのこれだけ ですよね。 | 116 | | あっちです |
| 109 | とゆーか | むしろこっちの方が似 合ってね!? | 117 | | あちらです。 |
| 119 | とゆーか | スーツいらないんだよ ねー。 | | | |
| 113 | 3 | ありがとう | | | |
| 116 | ; · | そーですか? | | | |
| 117 | , | そーですかー? | | | |

| | 6.—(長 | い沈黙の続いたあと) | | 7.こんなア | ンケート書く気しないよな | | 8.これ調 | べてなんになるんだろ |
|-----|-------------|---------------------------|-----|--------------|------------------------|-----|--------------|--|
| | 用法 | 後文脈 | | 用法 | 後文脈 | | 用法 | 後文脈 |
| 97 | つか | おなかすいたね | 107 | つーか | 何かけがいいか分かんない | 55 | つか | 、意味 |
| 26 | っていうか | 、お腹すいたね。 | 97 | つか | (ね。)—次めんどくさい わ授業 | 97 | つか | 早くかえりたい |
| 24 | っていうか | 、何で静かなの | 9 | っていうか | 遊びに行きたいね | 18 | っていうか | 難しい |
| 38 | っていうか | 、明日の4限休講になら | 18 | っていうか | 無意識すぎて分からな | 67 | っていうか | 調べてもなんにもならな |
| | さー ってか | ないかなー? 、静か… | 14 | ってか | い ヒマないよね | 7 | ってか | い。 誰の集計なんだろう? |
| | ってか | 明日どうする? | - | ってか | もらってないんだけど | _ | ってか | 意味ないよね |
| 20 | ってか | いつまで待たされん の?おなかすいたー | 39 | ってか | だるいよね | 20 | ってか | ねーむーい |
| 76 | ってか | お腹すいた | 40 | ってか | 質問アンケートにしては むずかしすぎ | 40 | ってか | TVで使われたりするの かな!! |
| | ってか | お腹すいた~ | | ってか | 書いてる人いるの? | | ってか | 調べた意味 |
| 102 | ってか | 今日さー | 57 | ってか | だるくない? | 70 | ってか | 時間のムダだよね |
| 41 | ってか | 最近たのしいことあっ た一? | 67 | ってか | 意味あんの? | 76 | ってか | お腹すいた |
| 57 | ってか | そういえばさ、 | 70 | ってか | 私たちとかんけいなくね | 93 | ってか | お腹すいた一 |
| 67 | ってか | そういえばさ~ | 98 | ってか | 書けない | 98 | ってか | 意味わかんないよね。 |
| 18 | ってか | そういえばさー | 102 | ってか | よくわかんない | 119 | ってか | 、これ答えづらいよね ←。 |
| | ってか | そういえばさ一〇〇って 〇〇だっけー? | | ってか | だるいよね~ | | ってゆうか | 、意味分からない。 |
| | ってか | それでよくね? | _ | ってゆうか | 、書く意味がわかんない | | ってゆーか | 必要なくない? |
| | ってか | 何かしゃべることない | | ってゆーか | 眠い | | ていうか | 、何に使うんだろう |
| | ってか ってか | 何で何も喋んないの? | | ていうか ていうか | 答える意味ないよね 、何に使うんだろう | | ていうか ていうか | 調べる人いるんだね調べなくていいよ。 |
| | ってか | 何で無言なの? | | ていうか | 、いきなりどうしたんだろ ね? | | てか | 今日の晩ご飯なんだろ |
| 16 | ってかさ | 、明日のテストのことな んだけど | 95 | ていうか | 意味がわかんない | 2 | てか | 、意味なくない? |
| 98 | ってかさ | 、今何時? | 2 | てか | 、だるい。 | 3 | てか | 、パソコンも本も調べる もの何もないから何も ⁻ きないや |
| 15 | ってかさ | 、そういえばこの間面白 いことがあってね | 4 | てか | こんなこと考えたことな い | 5 | てか | 、そもそも調べる意味ね。 |
| 73 | ってかさ | _ | 5 | てか | 、難しいよね。 | 10 | てか | 眠い |
| 83 | ってかさぁ | 明日さむいよね | | てか | 、意味あるの? | 13 | てか | 、利用されるのか? |
| | ってかさー | ٥ | | てか | 、何に使うんだろうね。 | | てか | 次の授業なに? |
| 06 | ってかさー | 。~ | 13 | てか | 、時間ないよね。 | 19 | てか | めんどくさくない? |
| 58 | ってかさー | ~だよね…。 | 17 | てか | どーやって書くの?こ れ。 | 26 | てか | 難しくね? |
| 6 | ってゆうか | 、そこ黙るところじゃない から | 22 | てか | 、何の意味があるんだろう | 27 | てか | 他のコトしたい |
| | ってゆーか さぁ | | | てか | 、つかれる。 | | てか | 、まぢダルいよね |
| 95 | ていうか | お腹すかない? | | てか | 、なんでやらなきゃなの | | てか | なんだろねーこれ |
| | てか | 明ロって声吹て/ ギュ | | てか | ねむい。 | 46 | てか | 、めんどくさい。 |
| 2 | てか | 、明日って雨降るんだっけ? | 34 | てか | 、何の意味があんだよな | 47 | てか | 面倒。 |
| 5 | てか | 、明日ど一する? | 35 | てか | 、早くおわって一 | 56 | てか | やくにたたないよね |
| 50 | てか | 、明日の話なんだけど …。 | 41 | てか | おもいつかない | 78 | てか | 何のために調べてるん だろうね… |
| 4 | てか | 、明日晴れだね! | 49 | てか | 、意味分かんないんだ けど。 | 81 | てか | 調べなくてよくね? |
| 68 | てか | 、この間の話で…(話題 変える) | | てか | 面倒だよね | 82 | てか | これなに調べてるの? |
| | てか | 、この後さぁ一。 | | てか | やる意味あんの? | | てか | 書くの難しいよね。 |
| | てか | 、ごはん行こう! | | てか | 、だるい。 | | てか | お腹すいたよね |
| | てか てか | 、静かだね | | てか | 、書く意味 | | てか | 面倒 |
| | てか | 、しゃべろうよ(笑) 、だまってないで何か言 | | てか | 意味分かんない | | てか | 、なんもいみなくね |
| | てか | えば | _ | てか | 意味あるの? | | てか | めんどくさい。 |
| | てか | 、何でしゃべらないの | 62 | てか | 、書かなくてよくない? | 108 | てか | 今日暑くね |
| | てか | 、なんでだまってるの | _ | てか | めんどくさいね | | てか | 調べる人もひまだねー |

| | 6.—(長 | い沈黙の続いたあと) | | 7.こんなア | ンケート書く気しないよな | | 8.これ部 | 風べてなんになるんだろ | |
|-----|------------|----------------------------|-----|--------|------------------------|-----|-------|----------------------------|--|
| | | 後文脈 | | | | | | | |
| | 用法 | 俊义脈 | | 用法 | 後文脈 | | 用法 | 後文脈みんなやらされてんの | |
| 61 | てか | ~ | 74 | てか | 何の意味があるの? | 60 | てかさ | かな? | |
| 93 | てか | 明日何限から? | 80 | てか | 意味なくね? | 4 | てゆーか | 先生宿題ちゃんとみない しね | |
| 115 | てか | お腹すいた | 81 | てか | 書かなくてよくね? | 123 | というより | 、私は1年生ではないの に答えていいのだろうか | |
| 75 | てか | おなかすいた一。 | 82 | てか | これ何のアンケート? | 64 | とゆーか | やる意味がわからない | |
| 101 | てか | お腹すいたからごはん たべよー。 | 87 | てか | やってどーすんの | 109 | とゆーか | そろそろ飽きてきたんだ が | |
| 72 | てか | お腹空いたね | 89 | てか | 何の為の調査だろう? | 113 | | それな。 | |
| | てか | お腹すいたね。 | | てか | いみわかんない | 115 | | さあ | |
| | てか | お腹へったねー | 92 | てか | 、めっちゃかいてんじゃ ん | 116 | | ほんとに! | |
| 10 | てか | 昨日ね、私~に行ったんだけど… | 93 | てか | 時間の無駄じゃね? | 117 | | ねー | |
| 108 | てか | 今日暑くね | 94 | てか | いみわかんない | 118 | | | |
| | てか | 今日何限まで? | | てか | 必要ない | | | | |
| | てか | こないだOOからきいた んだけど | | てか | 書く意味なくない? | | | | |
| 80 | てか | この前のあれどうだっ た? | 103 | てか | 質問わかりづらい | | | | |
| 1 | てか | この前のことなんだけど …。 | 105 | てか | だるくね? | | | | |
| 7 | てか | これからどうする? | 106 | てか | 、だるくね | | | | |
| - | てか | 誰かしゃべれよ | | てか | 今日暑くね | | | | |
| | てか | 次の授業なんだっけ? | 115 | てか | 意味分かんない | | | | |
| | てか | 何か話そうよ(笑) | | てか | ねむい | | | | |
| | てか | 話そうよ | | てか | そもそもアンケートいらない。 | | | | |
| 34 | てか | 腹へったんだけど、何か 食わない? | 121 | てか | めんどくさい | | | | |
| 105 | てかさ | ! | 124 | てか | だるい | | | | |
| | てかさ | !!! | | てかさ | 何につかうんだろ | | | | |
| | てかさ | ! ~だよね? | | てゆうか | 君が言いだしたんだろ。 | | | | |
| | てかさ | .~ | | てゆうか | 何でこんなのやらなきゃ いけないんだよ | | | | |
| 66 | てかさ | 、暑くない? | 19 | てゆうか | 難しすぎでしょ | | | | |
| 69 | てかさ | 、あれどうだった? | 84 | てゆうか | 、無意味じゃない? | | | | |
| 87 | てかさ | 、お腹へったんだけど | 29 | てゆーか | 、めんどくさい | | | | |
| 40 | てかさ | 、こんどDISNEY行きた い! | 37 | てゆーか | シャーペンないし | | | | |
| 60 | てかさ | 、先生のとこ行くからつ いてきてもらっていい? | 3 | というか | 、ペン持ってないや | | | | |
| 46 | てかさ | 、そろそろ注文しない? | 122 | というか | ムダだろ | | | | |
| 92 | てかさ | さむくね? | 73 | とゆうか | これはなんのアンケート | | | | |
| 100 | てかさ | _ | 63 | とゆーか | 意味分からん。 | | | | |
| 120 | てかさあ | 、ディズニーいかない? | 64 | とゆーか | やる意味がわからない | | | | |
| 56 | てかさー | ! | 113 | | それな。 | | | | |
| 17 | てかさー | !このあいだ友達がさ ~… | 116 | | うん | | | | |
| 62 | てかさー | `~ | 117 | | ねー | | | | |
| | てかさー | 、明日まちあわせどうす る? | | | | | | | |
| 99 | てかさー | 、今日さむいよね。 | | | | | | | |
| | てかさー | 、今日どうする? | | | | | | | |
| | てかさー | 、今日の4限教室どこ? | | | | | | | |
| | てかさー | 、これってさー | | | | | | | |
| | てかさー | 、もう帰らない?笑 | | | | | | | |
| | てかさー | | | | | | | | |
| | てかさー | ~. | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | てかさー | 明日のことさーどーす | | | | | | | |
| | | る? | | | | | | | |
| | てかさぁ~ | (笑)もうそれでいいよ | | | | | | | |
| | というか | ~ | | | | | | | |
| | とゆーか | 今何時? | | | | | | | |
| | とゆーか | どうして黙ってるの? | | | | | | | |
| | なんていう か | 、最近天気悪いよね~ (話を続ける) | | | | | | | |
| 116 | | おなかへった一 | | | | | | | |
| 117 | | つかれた一 | | | | | | | |
| 113 | | ねえ。 | | | | | | | |

【資料 4】 アンケート用法⑤関西外国語大学「てゆーか」変異形順用例

| | 1.8 | あした雨だって | | 2.早くこっち来てよ | | | 3.君って一人っ子なんだろ | |
|----|----------|---------------------------|-----|------------|---------------------|----|---------------|---------------------------------|
| | 用法 | 後文脈 | | 用法 | 後文脈 | | 用法 | 後文脈 |
| 36 | っていう | かきのうは晴れるって | 10 | っていうか | 、何時に起きたの? | 6 | ってか | そっちの方がいい。 |
| 75 | っていうか | 言ってたやん 今晩も雨やで | 36 | っていうか | そんな急がんでもええ やろ | 9 | ってか | お前もやろ |
| 5 | ってか | 今日の夕方から雨だ よ。 | 5 | ってか | お前がこい。 | 16 | ってか | それ関係なくない? |
| 16 | ってか | 、さっき一緒に天気予報 見たしょ | 16 | ってか | あなたが来てよ | 19 | ってか | 、君もだろ!? |
| 19 | ってか | もう雨降ってるよ | 23 | ってか | 、どこに? | 22 | ってか | 君もでしょ。 |
| 68 | ってか | 、知ってるし | 32 | ってか | いそがしいし。 | 23 | ってか | 、前も同じ質問してるよ! |
| 83 | ってか | 、明日、私出掛ける予定ないし。 | 60 | ってか | あんたが来て。 | 47 | ってか | 、何で知ってるん? |
| 90 | ってか | 今日もやん | 66 | ってか | むしろこっちに来てよ。 | 66 | ってか | どうでもいいじゃん。 |
| 97 | ってか | 、もう降り始めてるよ | 75 | ってか | お前がこいよ | 75 | ってか | お前もやん |
| | ってかな | ね。 、ただの雨ちゃうで!大 雨やで! | 83 | ってか | 、敬語使えよ! | 83 | ってか | 、何で分かったん? |
| 23 | ってゆうか | 、晴れでも行きたくない けど…。 | 91 | ってか | 雨ふってるよ | 12 | ていうか | 、話したくない |
| 28 | ってゆうか | 今も降ってるよ | 97 | ってか | 、今何かしてるから無理。 | 4 | てか | 一人っ子が悪い? |
| 38 | ってゆうか | 台風だって。 | 15 | ってゆうか | 急いでるならお前がこ い | 5 | てか | 、あなたもでしょ? |
| 87 | ってゆうか | 午後から降るよ | 35 | ってゆうか | 何でそんなに急いでい るの? | 18 | てか | 、君もだろ |
| 4 | ってゆーか | 、私は行く気すらなかった | 9 | ていうか | お前がこいよ | 20 | てか | (妹も姉もいますけど、) ―お前が一人っ子や ろ! |
| 12 | ていうか | 、あなただれですか? | 47 | ていうか | 、自分が来てよ | 21 | てか | 、何で知ってるん? |
| 13 | ていうか | 外出しないから関係な いと思うよ。 | 62 | ていうか | 、お前が来いやww | 27 | てか | わがままって言いたい ん? |
| 62 | ていうか | 、ずっと家にいたら関係 なくね?w | 72 | ていうか | 、手伝ってよ | 30 | てか | そうでしょ。 |
| 6 | てか | 今日も雨でしょ。 | 7 | てか | 、お前がこいよ | 41 | てか | 、何で知ってるの? |
| 10 | てか | 雪も降るみたいだ!! | 11 | てか | 、お前が来い | 42 | てか | うちそんなわがままに 見えんの!? |
| 11 | てか | 明日サッカーする日じゃ ん | 14 | てか | お前がこいよ。 | 51 | てか | 、あなた誰? |
| | てか | 、2~3日雨が続くって予 報でいってたよ | | てか | (はいはい…)—お前が こいよ! | | てか | 君もやん |
| | てか | 今日も雨やんっ | | てか | 、なんで? | | てか | 知ってる |
| 30 | てか | 台風でしょ。 | | てか | まだ手離せない | 80 | てか | 何でわかるの? |
| 37 | てか | やろ? | 30 | てか | もう着いてるよ。 | 91 | てか | 何で知ってるの? |
| | てか | 、大雨だって | | てか | 、あんたがこっちに来て よ | | てか | (ちがうよ)―なんで? |
| | てか てか | 、あさっても雨やで | | てか | あなたが来てよー。 | | てか | 、何で知ってるの? |
| | てか | 台風だし (そーなん?)―そんな | | てか | お前が来いよ | | てゆうか | 君もだろ |
| | てか | ん聞いてないし (そうなんだ。)—、今何 | | てか | 、あなたがこっち来てよ | | てゆーか | なんで知ってんの? |
| | てか てか | 時? | | てか てか | 、そっちが来てよ。 お前が来いよ | | てゆーか てゆーか | 、知ってるでしょう、だからなに。 |
| | てか | 今日も雨やん | | てか | 、お前が来いよ | | てゆーか | 、君もやん |
| | てか | 、最近天気悪すぎ。 | | てか | 自分が来いや | | というか | 君も一人っ子なんでしょ? |
| 88 | てか | 、もう雨降ってるで。 | 92 | てか | 今忙しいし無理一!! | 55 | とゆうか | 、姉と別で暮らしてるね ん |
| | てか | 大阪は台風だって | 93 | てか | 何分またせるん | | | |
| | てか | 、あさってもだよ | 100 | てか | どこ? | | | |
| | てか | 雨ふってるやん | 103 | てか | 、まだ時間じゃないし | | | |
| | てか | 、雨でも関係ないよな? | 104 | てか | 自分が来てや | | | |
| | てか | 今週ほぼ雨やろ | 12 | てゆうか | 、あなたがこい。 | | | |
| 21 | てゆうか | 寒いやん。 | 57 | てゆうか | そっちが来てよ | | | |
| 22 | てゆうか | 最近ずっとだね。 | 77 | てゆーか | はよ来いや | | | |
| 21 | てゆうか | 今日も雨 | 94 | てゆーか | 、そっちが来てよ | | | |

| | 1.あした雨だって | | | | 2.异 | さくこっち来てよ |
|----|-----------|------------------|--|----|------|-------------------|
| | 用法 | 後文脈 | | | 用法 | 後文脈 |
| 32 | てゆうか | 大雨やろ? | | 88 | てゆか | 、そっちがこっち来て一 や。 |
| 45 | てゆうか | 、今日も雨ですよね。 | | 98 | というか | 、私まだ家なんだけど。 |
| 54 | てゆうか | 、あさっても雨やん | | 6 | とゆーか | お前が来い。 |
| 20 | てゆーかー | マジだるいんですけ どー! | | 40 | とゆーか | 、そっちが来てよ |
| 69 | というか | 昼から雨だろ | | | | |
| 24 | とゆーか | あさってもずっと雨だ よ。 | | | | |

| | 4.このスーツの方がお似合いでいらっ しゃいますよ | | | 5.あの、 | 駅はどちらでしょうか |
|----|------------------------------|---------------------------------------|----|-------|-----------------------|
| | 用法 | 後文脈 | | 用法 | |
| 29 | ってか | あっちのスーツはどん なんですか? | 7 | っていうか | 、隣町まで行かないと 駅ありませんよ |
| 66 | ってか | スーツなんかほとんど 一緒じゃん。 | 9 | ってか | 君だれ?? |
| 83 | ってか | 、さっきのん見てないや ん。 | 16 | ってか | そこに地図ありますよ。 |
| 22 | ってゆうか | どれも全部似合うから。 | 23 | ってか | 、ここの辺りは駅から程 遠いですよ。 |
| 23 | ってゆうか | 、高すぎませんか? | 20 | ってゆうか | (そっち、)―なんの駅? |
| 28 | ってゆうか | あっちのスーツの方が いい | 84 | ってゆうか | 、目の前だよ |
| 84 | ってゆうか | スーツしか無理(あわな い)よね。 | 62 | ていうか | 、ここ駅やけど?w |
| 90 | ってゆーか | 、持ってるし。 | 5 | てか | 電車よりバスの方が早 いですよ。 |
| 12 | ていうか | 、スーツのベルト買いに きたんですが。 | 6 | てか | 教えたくない。 |
| 62 | ていうか | 、スーツ欲しいわけじゃ ねぇしww | 11 | てか | 何の駅ですか? |
| 11 | てか | 、このスーツ高い | 14 | てか | その駅はもうありません |
| 25 | てか | 少し大きくない | 21 | てか | 、どこの駅ですか? |
| 51 | てか | 、あなた誰? | 41 | てか | 、あなた誰ですか? |
| 52 | てか | 、こっちは? | 51 | てか | 、あなた誰? |
| 65 | てか | 、このスーツおいくら? | 67 | てか | 、あの人にきいて |
| 19 | てゆうか | 、何着てもにあいます ね。 | 22 | てゆうか | 電車走ってないですよ。 |
| 20 | てゆうか | (ありがとう。)—お前の 方がお似合いでいらっ しゃいますよ! | 68 | てゆうか | 、すぐそこですよ |
| 38 | てゆうか | あっちのスーツのが好 き。 | 10 | というか | 、ここが駅ですか? |
| 54 | てゆーか | 、めっちゃ似合ってる | 12 | というか | ここです。 |
| 21 | というか | 、スーツは別に欲しくあ りません。 | | | |
| 24 | というか | 、どっちもそこまで気に 入りません。 | | | |
| 36 | というか | 、どこのメーカーのもの ですか | | | |
| 5 | とゆーか | その前にいくらですか。 | | | |
| 6 | とゆーか | あんま変化ない。 | | | |

| | 6.—(長 | い沈黙の続いたあと) | | 7.こんなア | ンケート書く気しないよな | | 8.これ言 | 周べてなんになるんだろ |
|----|------------|----------------------|----|----------|-------------------------------|------|-------|-----------------------------------|
| | 用法 | 後文脈 | | 用法 | 後文脈 | | 用法 | 後文脈 |
| 36 | っていうか | 、何がしたい? | 16 | ってか | 何のためのアンケート? | 16 | ってか | とりあえずやっといたほう |
| 89 | っていうか~ | | 23 | ってか | 、意味が分からん。 | 24 | ってか | がいいんじゃない? そもそもどう調べたらいし のかな。 |
| 16 | ってか | 何で黙ってるん? | 24 | ってか | 書く意味が分からないな。 | 83 | ってか | 、文句言ってないでさった と書いたら?! |
| 19 | ってか | 、今日さ…! | 28 | ってか | アンケートなんていらない | 91 | ってか | めんどくさいよね |
| | ってか | 、今何してるの? | | ってか | ごはん食べに行かへん? | | ってゆうか | 、もう帰りたいよ。 |
| | ってか | 何もしゃべらないの? | 73 | ってか | 早く帰りたいし。 | 28 | ってゆうか | どうでもいい |
| | ってか | ひまやなあ。 | | ってか | 必要ない | | ってゆうか | 将来に関係ないよね。 |
| | ってか | 、どうした(笑) | | ってか | 、さっきから文句ばっかや ん。 | | ていうか | 意味なんてないだろう。 |
| 40 | ってか | 、何が言いたかったの? | 97 | ってか | 、意味がわかんないよね。 | 62 | ていうか | 、手痛ぇww |
| 47 | ってか | 、何かしゃべって! | 35 | ってゆうか | このあとどうする? | 89 | ていうか~ | |
| 60 | ってか | なんの沈黙? | 67 | ってゆーか | 、めんどくさい | 3 | てか | 時間のムダやな。 |
| | ってか | なんかしゃべろおうよ | 8 | ていうか | 何のアンケート? | 5 | てか | 意味不明。 |
| | ってか | | | ていうか | 、ペン忘れて書けない | | てか | 調べる意味F。 |
| | ってか | ~のテレビ見た一? | | ていうか | 最初から答えるともりなかったし。 | | てか | 調べる神経が分からん |
| 81 | ってか | 何で沈黙なん??(笑) | 72 | ていうか | 、何になるんんだろ | 18 | てか | 、意味ないよな |
| | ってか | 、次どーする??(笑) | | ていうか | めんどい | | てか | 成績が上がれば良い ねー! |
| 97 | ってか | 、何かしゃべってよ。 | 89 | ていうか~ | | 21 | てか | テストの方がめんどくさ かったよな。 |
| 29 | ってか~ | | 7 | てか | 、何なんこのアンケート | 27 | てか | 意味ないじゃろ |
| | ってかさ | | | てか | 、アンケートの内容がよく分からん | | てか | 調べる意味ないよ。 |
| 91 | ってかさ~ | | 14 | てか | どうでもいい | 34 | てか | 眠たい |
| | ってかさー | (何か話題をふる) | | てか | 、早く帰りたい | | てか | 、調べる必要ある? |
| | | 、今日寒くない?! | | てか | 何が分かるんだろね | | てか | 、意味ないでしょ |
| | ってかさぁー | | | てか | 、もう書かんでよくない? | | てか | 、長くね。 |
| | ってゆうか | 、 この前~したんだよ~ | | てか | 意味あるん? | | てか | 多い |
| | ってゆうか | 話続けようよ | | てか | 書かないよ。 | | てか | 、なにこれ。 |
| | | | | | | | | 調べるのめんどくさいよ |
| | ってゆうかってゆうか | 、会うの久しぶりですね。 | | てか てか | 、書く必要ある? | | てか | お。時間の無駄 |
| | | おなかすいたね。食べに | | | | | | (書く気ない。)―これ調・ |
| | ってゆーか | いこう。 | _ | てか | 、面倒くさいよなけっこう難しそうなアン | _ | てか | てなんになるんだろ |
| | ていうか | | | てか | ケートやわ~ | | てか | なんで調べてるん? |
| | ていうか | 、何で喋らんのw | _ | てか | 、何のためにするんだろ。 、どうしてアンケート書くの | | てかな | 、調べる意味やん。 |
| 8 | ていうか~ | | 50 | てか | だろう。 | 22 | てゆうか | 誰も気にならないでしょ。 |
| 3 | てか | 何かしゃべってよ。 | 65 | てか | 、コレ何のアンケート? | 57 | てゆうか | 意味あるのかな |
| 5 | てか | 明日ひま? | 78 | てか | 、めんどくさい。 | 2 | てゆーか | 時間のムダやな。 |
| 6 | てか | 今から何するん? | 91 | てか | 書いても意味ないよね | 94 | てゆーか | 辞書かして! |
| 11 | てか | 今日寒くない? | 98 | てか | 、なんのためだろう。 | 12 | というか | 、ボーリング行こ |
| | てか | 、さっきの話だけど… | | てか | わからん | 55 | というか | 時間のムダやろ |
| | てか | 、この沈黙なに? | | てか | 、やるいみがない | | というか | 、必要? |
| | てか | 何か話そうよ。 | | てか~ | | | とゆーか | 、調べる意味ないよね |
| | てか | 何でしゃべらへんの? | | てゆうか | 、めんどくさいだけ。 | - 00 | | 2.2.4, 5.4 5.46 |
| | てか | 、何か話してよ。 | | てゆうか | 書かないといけないの? | | | |
| | てか | この沈黙なに? | | てゆーか | 書く意味ある? | | | |
| | てか | そろそろ帰るわ | | てゆーか | 書く意味ある? | | | |
| | てか | 、今から何する? | | てゆーか | しんどい | | | |
| | てか | 話かわるけど、 | | てゆーか | 、書いて意味あるん | | | |
| | | 腹減ったくない? | | | むずかしいわ | | | |
| | てか | | | というか | | | | |
| | てか | 、話かわるけど― | | というか | シャーペン忘れた | - | | |
| | てか | 、なんか話してよ。 | | とゆーか | 読む気さえせん。 | | | |
| | てか | 、しゃべれよ これから ビュナスの | | とゆーか | かきたくない。 | | | |
| | てか | 、これからどうする? | | とゆーか | 、見る気もせえへん | | | |
| 64 | てか | 、今日どこ行く?? | 20 | | 結構楽しんでますー。 | | | |

| | 6.—(長 | 長い沈黙の続いたあと) | | 7.こんな7 | アンケート書く気しないよな |
|-----|-------|------------------------|----|--------|----------------|
| | 用法 | 後文脈 | | 用法 | 後文脈 |
| 65 | てか | 、なんでしゃべらんのー? | 40 | | 適当にかいたら良いじゃない? |
| 71 | てか | 、明日何の授業あるん? | 68 | | τ |
| 76 | てか | 最近どう? | | | |
| 77 | てか | さむくない? | | | |
| 79 | てか | 、何してた。昨日? | | | |
| 80 | てか | 何か話題ない? | | | |
| 98 | てか | 、明日って雨なの? | | | |
| 99 | てか | | | | |
| 100 | てか | 、どかいこー | | | |
| 103 | てか | 、結局どーする? | | | |
| 105 | てか | 明日学校? | | | |
| 14 | てかさ | 、カラオケ行こ? | | | |
| 42 | てかさ | 、最近うち~にはまってん ねんけどさ、 | | | |
| 55 | てかさ | 、明日何時に行く? | | | |
| 86 | てかさ | 、この前授業でさ… | | | |
| 104 | てかさ | 何たべる? | | | |
| 53 | てかさ~ | | | | |
| 92 | てかさー | 00 | | | |
| 70 | てかな | 、お腹へったくない? | | | |
| 88 | てかな | 、あの話ってなー… | | | |
| 68 | てゆうか | 、今なにしてるの? | | | |
| 2 | てゆーか | 何か話そうよ。 | | | |
| 17 | てゆーか | 、今日の朝ごはん美味しかったなー。 | | | |
| 56 | てゆーか | 何でだまってるん(笑) | | | |
| 94 | てゆーか | 、おなかすいたよな一 | | | |
| 20 | | _ | | | |